

Bruxelles, 25. kolovoza 2026.
(OR. en)

12353/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0237(NLE)

ECOFIN 1085
UEM 393
FIN 1150
EIB
ECB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od
17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 17. lipnja 2022.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o
uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Poljska 3. svibnja 2022. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 17. lipnja 2022. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 17. lipnja 2022.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 17. lipnja 2022. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.³, 16. srpnja 2024.⁴, 20. lipnja 2025.⁵, 12. prosinca 2025.⁶ i 12. lipnja 2026.⁷
- (2) Poljska je 15. srpnja 2026. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 17. lipnja 2022. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Poljska je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Poljska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 29 mjera.

² Vidjeti dokumente ST 9728/22 i ST 9728/22 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokumente ST 15835/23, ST 15835/23 REV 1 i ST 15835/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokumente ST 11805/24 i ST 11805/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Vidjeti dokumente ST 9590/25 i ST 9590/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Vidjeti dokumente ST 15795/25, ST 15795/25 ADD 1 i ST 15795/25 ADD 1 REV 1 (pl) na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Vidjeti dokumente ST 9521/26 i ST 9521/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Poljska je objasnila da se šest mjera djelomično više ne može provesti zbog teških zimskih vremenskih uvjeta, neočekivanih otkazivanja ugovora, kašnjenja u provedbi projekata i manjka potražnje. To se odnosi na sljedeće mjere: A1.3.1. (Provedba reforme prostornog planiranja), B1.1.5. (Ulaganja u energetska učinkovitost stambenih zgrada s više stanova), B2.2.3. (Građevinski radovi na nadogradnji/proširenju objekata u lukama Łeba, Ustka i Darłowo), B3.5.1. (Ulaganja u stambene projekte), C1.1.1. (Pristup širokopojasnoj mreži) i E3.1.1. (Instrument za potporu niskougljičnom gospodarstvu). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Poljska je objasnila da su dvije mjere izmijenjene kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila njihova izvorna ambicioznost. To se odnosi na mjere D1.1. (Poboljšanje učinkovitosti, dostupnosti i kvalitete zdravstvenih usluga) i E1.1.2. (Autobusi i tramvaji s nultim i niskim emisijama). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Poljska je objasnila da je izmijenjeno 17 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje provedbe Provedbene odluke Vijeća od 17. lipnja 2022. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na sljedeće mjere: A1.2.1. (Projekti usmjereni na diversifikaciju poslovnih djelatnosti), A1.4.1. (Modernizacija infrastrukture ili opreme u poljoprivrednom sektoru), A2.1.1. (Ulaganja kojima se podupire robotizacija ili digitalizacija u poduzećima), A2.6.1. (Ulaganja u nacionalni satelitski informacijski sustav (NSIS) i satelite), B3.4.1. (Ulaganja u zelenu transformaciju gradova), C2.2.1. (Digitalne tehnologije u poučavanju), C3.1.1. (CyberPL, infrastruktura za obradu podataka i optimizacija infrastrukture službi za izvršavanje zakonodavstva), D1.1.1. (Modernizacija visokospecijaliziranih centara za skrb i drugih pružatelja zdravstvene zaštite), D1.1.2. (Digitalna transformacija zdravstvene zaštite), D2.1.1. (Ulaganja povezana s modernizacijom i nadogradnjom nastavnih objekata te povećanjem broja upisa na liječničke studije), D3.1.1. (Sveobuhvatni razvoj istraživanja u području medicinskih i zdravstvenih znanosti), E1.1. (Povećanje korištenja prijevoza prihvatljivog za okoliš), E2.1.1. (Željezničke pruge), E2.1.3. (Intermodalni projekti), E2.2.1. (Ulaganja u sigurnost prometa), G1.1.4. (Potpora institucijama koje provode reforme i ulaganja u okviru plana REPowerEU) i G1.2.4. (Izgradnja ili modernizacija mreža za distribuciju električne energije). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (7) Nakon smanjenja razine provedbe mjera Poljska je u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 zatražila da se poveća razina provedbe četiri mjere. To se odnosi na sljedeće mjere: C2.1.1. (Javne e-usluge i informatička rješenja za javnu upravu), C4.1.1. (Potpora naprednoj digitalnoj transformaciji), E2.1.2. (Putnička željeznička vozila) i G1.2.3. (Prijenosne mreže i pametna elektroenergetska infrastruktura). Na temelju toga Poljska je zatražila da se poveća razina provedbe četiri mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Komisijina ocjena

- (8) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje utvrđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (9) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 40,29 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 68,34 % procijenjenih ukupnih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241.

- (10) U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama navedenima u nedavno podnesenom Nacionalnom energetske i klimatskom planu 2021. – 2030. unatoč njegovu kasnom podnošenju. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost ne utječe bitno na njegovu ambicioznost u pogledu klimatske tranzicije. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost unatoč izmjenama i dalje znatno doprinosi ublažavanju klimatskih promjena intervencijama u području proizvodnje i distribucije energije iz obnovljivih izvora, energetske učinkovitosti, dekarbonizacije zgrada i prometa s nultom stopom emisija.
- (11) Mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinose zelenoj tranziciji. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području klime povećao se s 40,05 % na 40,29 % u odnosu na prethodnu ocjenu. Povećanje doprinosa klimatskim cijevima odraz je povećanja razine provedbe mjera E2.1.2. (Putnička željeznička vozila) i G1.2.3. (Prijenosne mreže i pametna elektroenergetska infrastruktura). Ograničeni opseg tih izmjena ne mijenja ukupnu ocjenu tog kriterija.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (12) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 21,28 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VII. Uredbi (EU) 2021/241.

- (13) Mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinose digitalnoj tranziciji. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području digitalne tranzicije smanjio se s 21,30 % na 21,28 % u odnosu na prethodnu ocjenu. Smanjenje doprinosa digitalnim ciljevima odraz je smanjenja razine provedbe mjere C1.1.1. (Pristup širokopojasnoj mreži). Ograničeni opseg tih izmjena ne mijenja ukupnu ocjenu tog kriterija.

Troškovi

- (14) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (15) Poljska je dostavila procjene troškova za sve vrste mjera iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost koje dovode do troškova. Metodologija i pretpostavke na temelju kojih su procijenjeni troškovi općenito su jasne i razumljive i vrlo se često temelje na prethodnim projektima koji su financirani sredstvima iz fondova kohezijske politike. U nekim slučajevima pojedinosti o metodologiji i pretpostavkama za procjenu troškova su ograničene, što je prepreka za potpuno pozitivnu ocjenu procjena troškova. Poljska je dostavila i detaljnu popratnu dokumentaciju za većinu vrsta intervencija kako bi potkrijepila obrazloženje i dokaze o procjenama troškova. Poljska je dostavila dovoljno informacija i jamstava da se troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost ne pokrivaju drugim financijskim sredstvima Unije. U konačnici, procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u skladu su s načelom troškovne učinkovitosti i razmjerni su očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (16) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Poljska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 17. lipnja 2022. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (g), (h), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Mjere potpore operacijama ulaganja koje doprinose ciljevima Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)

- (17) U skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ Poljska prioritetnim projektima smatra projekte kojima je dodijeljen pečat suverenosti u skladu s člankom 4. stavkom 1. te uredbe . Ipak, Poljska je smatrala da se nijedan projekt kojem je dodijeljen pečat suverenosti ne treba uključiti u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost jer nema dovoljno vremena za završetak takvih projekata prije krajnjeg datuma Mehanizma za oporavak i otpornost.

⁸ Uredba (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP) i o izmjeni Direktive 2003/87/EZ te uredaba (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 i (EU) 2021/241 (SL L, 2024/795, 29.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Pozitivna ocjena

- (18) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja koji su potrebni za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost.

Financijski doprinos

- (19) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Poljske iznose 54 718 157 234 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Poljsku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Poljske trebao bi iznositi 25 276 853 716 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Poljskoj ostaje nepromijenjen.

Zajmovi

- (20) Potpora u obliku zajma stavljena na raspolaganje Poljskoj u iznosu od 29 441 303 518 EUR ostaje nepromijenjena.

⁹ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (21) Provedbenu odluku Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 17. lipnja 2022. trebalo bi u potpunosti zamijeniti,
- (22) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupke koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Poljske na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
